

Ginebra, 3 de enero de 1978

Querido amigo:

Demás está decirle que autorizo a Priscilla para traducir y reducir mi ensayo sobre el Integracionismo a fin de publicarlo en inglés y que le agradezco infinitamente el trabajo que en ello habrá de invertir.

Me daría, sí, alguna tristeza que, debido a que se prolonga cada vez más el plazo para entregar contribuciones (¿no venció el último en 1976?), dicho ensayo llegara en definitiva a no publicarse en su texto completo y en castellano. Puede ser que aquí o allá conviniera introducir algún corte, suprimir un párrafo por ejemplo. Sin embargo, tengo el sentimiento de que constituye un todo orgánico: se comienza por definir el integracionismo como un ámbito o campo de tensiones; se hace luego una exposición y crítica bastante detallada de su pensamiento en los dos libros, síntesis que ha plasmado, se insinúa una posibilidad de superar tales críticas y se termina exponiendo sumariamente otro pensamiento –el propio- en tensión con el suyo, lo que confirma y valida la definición inicial.

Puesto que es un libro en homenaje a Vd., sólo Vd. puede decidir. Pero tengo la impresión de que sería preferible sacar el volumen con lo que se tiene a agregar otros ensayos y luego reducirlos todos. Los que pudieran llegar más tarde pueden, según sea su número e importancia, ya sea constituir un segundo volumen, ya agregarse en una segunda edición.

La carta que Vd. me dirigió a Madrid llegó probablemente después que había partido a Granada. El Hotel Nuria resultó muy bullicios y decidí acortar mi estada. Lamento no haber conocido por esta circunstancia a Muguerza. Fui a Granada con el sentimiento de que sería allí posible ir a leer a los jardines de La Alhambra: vana ilusión; desfilaban hordas de turistas guiados por guías vociferantes y a una de ellos hube de sumarme. Vi, sí, una hermosa corrida de rejón. Pero sólo en Nerja encontré la paz y la posibilidad de concentrarme que buscaba. Es un hermoso lugar. Me gustaría volver.

Con mis mejores votos de felicidad y trabajo creador para Vd. y Priscilla, lo abraza su amigo

[Signatura]

Gracias por su carta, que disipó mis inquietudes.